



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## COMMISSION DES STATISTIQUES AGRICOLES POUR L'AFRIQUE

### Vingt troisième Session

Rabat, Maroc, 4 – 7 décembre 2013

## ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA FAO

### I. Aperçu du concept

En 2012, la Division Statistiques de la FAO a lancé un Annuaire statistique qui donne une nouvelle image et une nouvelle présentation. Il remplace l'ancienne série<sup>1</sup> lancée depuis 2004 et renforce les quatre publications antérieures de la FAO : le Bulletin statistique de la FAO et la Production de la FAO, les Annuaires du commerce et d'engrais. L'annuaire statistique vise à fournir aux utilisateurs un choix d'indicateurs sur l'agriculture et l'alimentation par pays. Les données proviennent de la FAOSTAT<sup>2</sup>, la base de données institutionnelle de la FAO, ainsi que de plusieurs autres divisions de la FAO et de sources externes, principalement au sein du système de l'ONU.

Le nouvel Annuaire statistique de la FAO présente une synthèse visuelle des principales tendances et des grands facteurs qui modèlent le paysage mondial de l'alimentation et de l'agriculture et déterminent les interactions avec les dimensions environnementales, sociales et économiques. Une narration combinée à des représentations visuelles permet de présenter les informations relatives à chaque sujet thématique. Les indicateurs connexes sont mis en relief grâce à diverses visualisations dont les cartes et les graphiques, afin de compléter l'information présentée dans le texte. Des données nationales détaillées et agrégées relatives à des centaines d'indicateurs provenant de différentes sources dont la FAOSTAT sont affichées à la fin de chaque section. Il sert donc de source d'informations de référence unique sur l'état de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde, à l'intention des décideurs politiques, des organisations de bailleurs de fonds, des chercheurs, des analystes et du grand public.

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/economic/ess/ess-publications/ess-yearbook/en/#.UbHn8Nhj7To>

<sup>2</sup> <http://faostat3.fao.org/home/index.html>

L'Annuaire statistique comprend une suite de produits imprimés et numériques. A ce jour, deux éditions de l'annuaire ont été publiées à savoir en 2012 et en 2013. Cette publication présente des pays et régions de différentes parties du globe et examine les faits saillants dans le monde.

Les annuaires statistiques régionaux sont des publications complémentaires devant mettre l'accent sur les messages régionaux clés à travers la présentation de regroupements spéciaux et des messages spécifiques à chaque région. Les deux annuaires régionaux publiés en 2012 - Europe et Asie Centrale et Afrique - devraient s'étendre en 2014 à toutes les régions de la FAO et seront publiés à temps pour les conférences régionales. Tous ces produits sont également disponibles en ligne sur ISSUU ou sous format PDF.

Un Annuaire de poche (Livret), version plus petite de l'Annuaire, a été également conçu et présente les informations par pays et non par sujet. La FAO alternera la publication régionale et mondiale de l'Annuaire de poche et de l'Annuaire sur un cycle de deux ans. Par conséquent, les Annuaires régionaux et le Livret mondial seront publiés une année et l'Annuaire mondiale et les Livrets régionaux l'année suivante.

	2013	2014	2015	2016
Annuaire mondial	x		X	
Livret mondial		x		x
Annuaires régionaux		x		x
Livrets régionaux			X	

A l'exception de l'Annuaire régional d'Europe et d'Asie, les Annuaires mondial et régional contiennent quatre parties thématiques permettant de donner un aperçu global de la sécurité alimentaire et de l'agriculture. Le premier chapitre, le Cadre, mesure l'état de la base de ressources agricoles en évaluant l'approvisionnement des terres, le travail, le capital et les intrants. Il examine également la pression du système alimentaire mondial causée par les changements démographiques et macro-économiques. Le deuxième chapitre, intitulé "Les dimensions de la faim", évalue l'état de l'insécurité alimentaire et de la malnutrition à travers la présentation d'une suite d'indicateurs de sécurité alimentaire. Le troisième chapitre, "Nourrir le monde", évalue la capacité de production de l'agriculture mondiale avec le rôle du commerce dans la satisfaction des demandes en pleine évolution en aliment pour hommes et pour les animaux et autres. Le dernier chapitre, "La durabilité" examine la durabilité de l'agriculture dans le cadre de la pression qu'elle exerce sur l'environnement, y compris son interaction avec les changements climatiques, les gaz à effet de serre et la biodiversité.

Ce qui fait la particularité de l'Annuaire ce sont son contenu, qui comble un écart mondial dans la présentation d'informations actualisées sur l'agriculture et la sécurité alimentaire et l'efficacité de sa méthode de production qui fixe un antécédent pour la diffusion.

Avant, l'Annuaire était essentiellement produit en Excel, avec des mises à jour manuelles des graphiques et tableaux, entraînant ainsi un processus nécessitant un travail intense et sans aucun lien direct vers une base de données sous-jacente. Par contre, la nouvelle version a simplifié et amélioré ce processus en produisant les annuaires grâce à deux logiciels open

source : R<sup>3</sup> et LaTeX<sup>4</sup>. R est un environnement logiciel libre utilisé pour les calculs et graphiques statistiques et apparaît comme le meilleur logiciel de programmation statistique. Par contre, LaTeX est un système avancé de composition conçu pour la production de documents techniques et scientifiques. R est le moteur permettant de télécharger automatiquement des données et d'importer des ensembles de données; de fusionner des ensembles de données avec différents systèmes de codage, de classifications nationales et différents formats; de créer automatiquement de nouvelles variables, y compris les taux, parts et indexes de croissance et les agrégats. LaTeX génère ensuite automatiquement la mise en page. Ces deux logiciels fonctionnent ensemble pour assurer un processus harmonieux de production de données de publication et d'outils de diffusion plus efficaces.

Ce 'guichet unique' pour la production assure la cohérence de la méthodologie et de la forme des publications et produits. Il permet également de documenter tout le processus, le rendant ainsi transparent et reproductible. Puisque tous les deux logiciels sont gratuits, aucune redevance n'est payée et ils ont une grande communauté d'utilisateurs ce qui favorise des échanges constantes d'informations sur comment améliorer la production.

## **II. Annuaire statistique pour l'Afrique**

Les éditions antérieures de l'Annuaire statistique pour l'Afrique étaient produites manuellement avec des tableaux et données provenant de la FAOSTAT, la base de données institutionnelle de l'Organisation et autres bases de données d'organisations sœurs de l'ONU. Ce processus nécessite beaucoup d'efforts et de temps pour assurer la cohérence des données.

L'Afrique, tout comme les autres régions, a décidé de tirer profit du nouvel annuaire statistique, y compris sa conception et son processus.

En ce qui concerne le fond, l'Afrique a décidé de maintenir la même structure que celui de l'Annuaire mondial avec quatre parties thématiques : le premier chapitre, Le cadre, le deuxième dénommé "Les dimensions de la faim", le troisième "Nourrir le monde" et le quatrième "La durabilité".

La publication de l'Annuaire pour l'Afrique demeure un processus collaboratif avec un partage des responsabilités :

### *Le Bureau régional pour l'Afrique (RAF)*

- Fournit les spécificités de l'annuaire : Choisit pour chaque chapitre et section, les indicateurs et les tableaux, les cartes et les graphiques correspondants à utiliser. Fournit la liste des pays formant des entités économiques régionales dans la région pour lesquels un indicateur agrégé devrait être produit et présenté ;
- Prépare l'analyse des données et un petit texte explicatif sur chaque partie et section donnant ainsi un aperçu sur chaque région ;
- Entreprend la révision de tout le contenu de l'annuaire ;
- Contrôle la qualité de tout le produit ;
- Assure l'impression et la distribution.

---

<sup>3</sup> <http://www.r-project.org/>

<sup>4</sup> <http://www.latex-project.org/>

*L'ESS gère:*

- La gestion globale du programme de production
- La production de l'annuaire une fois que les spécificités et narrations sont fournies sur chaque région ;
- La conception graphique de la couverture spécifique à la région tout en maintenant l'apparence et la sensation de la suite;
- Le contrôle basique de la qualité, principalement celle de la composition ;
- La préparation d'une version PDF prête à être imprimée
- La commercialisation sur le site web d'ESS et les médias sociaux au Siège.

***Référence :***

- [FAO Statistics Division](http://www.fao.org/economic/ess/fr/)  
<http://www.fao.org/economic/ess/fr/>  
<http://www.fao.org/economic/ess/en/>
- [FAOSTAT Database](http://faostat.fao.org/)  
<http://faostat.fao.org/>
- [FAO Regional Office Africa](http://www.fao.org/africa/fr/)  
<http://www.fao.org/africa/fr/>  
<http://www.fao.org/africa/en/>
- [R platform](http://www.statsoft.com/solutions/r-language-platform/)  
<http://www.statsoft.com/solutions/r-language-platform/>
- [LaTeX software](http://www.latex-project.org/)  
<http://www.latex-project.org/>
- [PARIS21](http://www.paris21.org/)  
<http://www.paris21.org/>
- [World Development Indicators database](http://databank.worldbank.org/)  
<http://databank.worldbank.org/>